

625701-2026 - Mededinging

Duitsland – Zakelijke dienstverlening: juridisch, marketing, consulting, drukkerij en beveiliging – 7 Reiseführer und 35 Workshops

OJ S 175/2026 10/09/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling - Bericht van wijziging van een aankondiging

Diensten

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: LAG Oderland e.V.

E-mail: j.gruner@lag-oderland.de

Rechtsvorm van de koper: Organisatie die een door een aanbestedende dienst gesubsidieerde opdracht gunt

Activiteit van de aanbestedende dienst: Economische zaken

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: 7 Reiseführer und 35 Workshops

Beschrijving: Erstellung von 7 Tourguides jeweils ca. 100 Seiten für Seenland Oder-Spree in zwei unterschiedlichen Formaten je 20.000 Stück und Durchführung von 35 Workshops für innovative touristische Produktentwicklung

Identificatiecode van de procedure: a9383488-7a3d-4245-9f72-ae818ad671b3

Interne identificatiecode: LEADER LAG ODL RF SOS

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 79000000 Zakelijke dienstverlening: juridisch, marketing, consulting, drukkerij en beveiliging

Aanvullende classificatie (cpv): 79342000 Marketingdiensten

2.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: 16269

Stad: Wriezen

Postcode: 16269

Onderverdeling land (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: Beide LEADER Regioenen LAG Oderland und LAG Märkische Seen sind Erfüllungsorte. Die Inhalte der Tourguides beziehen sich auf beide Regioenen und die geplanten 35 Workshops werden in beiden LEADER Regioenen vor Ort durchgeführt.

2.1.3. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 255 545,00 EUR

2.1.4. Algemene informatie

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Maximumaantal percelen waarop één inschrijver kan inschrijven: 3

Voorwaarden van het contract:

Maximumaantal percelen dat aan één inschrijver kan worden gegund: 3

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

Niet-nakoming van verplichtingen op grond van louter nationale uitsluitingsgronden:

Deelname aan een criminele organisatie:

Terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten:

Witwassen van geld of financiering van terrorisme:

Fraude:

Corruptie:

Kinderarbeid en andere vormen van mensenhandel:

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van belastingen:

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van socialezekerheidsbijdragen:

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van milieurecht:

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van sociaal recht:

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van arbeidsrecht:

Insolventie:

Activa beheerd door vereffenaar:

Staking van bedrijfsactiviteiten:

Met faillissement vergelijkbare toestand uit hoofde van nationale recht:

Ernstige beroepsfout:

Vervalsing van de mededinging:

Belangenconflict als gevolg van deelneming aan de aanbestedingsprocedure:

Directe of indirecte betrokkenheid bij de voorbereiding van deze aanbestedingsprocedure:

Voortijdige beëindiging, schadevergoeding of andere vergelijkbare sancties:

Gaf valse verklaringen af, hield informatie achter, was niet in staat vereiste documenten te verstrekken of verkreeg vertrouwelijke informatie over deze procedure:

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Erstellung von sieben Tourguides in gedruckter Form

Beschrijving: LOS 1 Layout und Druck für die Erstellung von 7 Tourguides jeweils ca. 100 Seiten für Seenland Oder-Spree (7x20.000 Stück) Layout und Druck in zwei Formaten 10,5 x14,8cm für 4+112 Seiten und 14,8x18,5cm für 4+96 Seiten 3 Auflagen je 20.000 Stück im Format 10,5x14,8cm 4 Auflagen je 20.000 Stück im Format 14,8x18,5cm LOS 2 Durchführung von 35 Workshops für innovative touristische Produktentwicklung Die Workshops werden in Zusammenarbeit mit den Mitarbeitenden der Reiseregion Seenland Oder-Spree (SOS e.V.) vorbereitet und durchgeführt. Jeweils 5 Workshops werden in jeder der 7 Erlebnisräume vor Ort durchgeführt LOS 3 Texterstellung für die 7 Reiseführer für zwei unterschiedliche Formate, 3xFormat: 10,5x14,8 (112 Seiten) max. Textumfang je Inhaltsseite: 1.400 Zeichen inklusive

Leerzeichen, 4xFromat: 14,8x18,5 (96 Seiten) max. Textumfang je Inhaltsseite 3.300 Zeichen
inklusive Leerzeichen

Interne identificatiecode: 1

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 79000000 Zakelijke dienstverlening: juridisch, marketing, consulting, drukkerij en beveiliging

Aanvullende classificatie (cpv): 79342000 Marketingdiensten

5.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: 16269

Stad: Wriezen

Postcode: 16269

Onderverdeling land (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: Beide LEADER Regioenen LAG Oderland und LAG Märkische Seen sind Erfüllungsorte. Die Inhalte der Tourguides beziehen sich auf beide Regioenen und die geplanten 35 Workshops werden in beiden LEADER Regioenen vor Ort durchgeführt.

5.1.3. Geraamde duur

Looptijd: 12 Maanden

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 6

Overige informatie over verlengingen: Sollte rechtzeitig absehbar sein, dass die Leistungen nicht fristgerecht bis 31.12.2027 erbracht werden können, kann u.U. eine Verlängerung des Durchführungszeitraumes des durch die EU und das Land Brandenburg geförderten LEADER Kooperationsprojektes beantragt werden.

5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 167 345,00 EUR

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat geheel of gedeeltelijk uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): neen

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Referenties voor gespecificeerde diensten

Beschrijving van het selectiecriteria: Liste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers für vergleichbare erfolgreich abgeschlossenen Projekte/ Leistungen als Referenzen je nach LOS benennen

Criterium: Inschrijving in een handelsregister

Beschrijving van het selectiecriteria: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung je nach LOS benennen

Criterium: Gemiddelde jaarlijkse omzet

Beschrijving van het selectiecriteria: Erklärung über den Gesamtumsatz einschließlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrages jeweils der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre

Criterium: Informatiebeveiliging

Beschrijving van het selectiecriteria: siehe Dokumente RUS-Sanktionen

Criterium: Specifieke jaarlijkse omzet

Beschrijving van het selectiecriteria: Erklärung über den Jahresumsatz für Leistungen der Art dieser Ausschreibung der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre je nach LOS

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectiecriteria: Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in folgender Höhe: 500.000EUR 500.000EUR Personen- und Sachschäden Vermögensschäden je Schadensfall 100.000EUR

Criterium: Relevante onderwijs- en beroepskwalificaties

Beschrijving van het selectiecriteria: Angabe der technischen Fachkräfte (Namen) und deren berufliche Qualifikation oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen und Studien- und Ausbildungsnachweise sowie Bescheinigungen über die Erlaubnis zur Berufsausübung für die Inhaberin, den Inhaber oder die Führungskräfte des Unternehmens

Criterium: Verhouding onderaanneming

Beschrijving van het selectiecriteria: Angabe, welche Teile des Auftrages das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Publikations- und Gestaltungskonzept / Grundlayout

Beschrijving: Bewertet werden die gestalterische Grundidee, Seiten- und Informationsarchitektur, Wiedererkennbarkeit als Reiseführer-Reihe und Übertragbarkeit auf beide Formate sowie das exemplarische Zusammenspiel von Text, Bild, Karte und weiteren Informationselementen.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 30

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Gestalterische Qualität der Musterseiten

Beschrijving: Vorlage von je 2 Musterseiten für beide Formate, insgesamt 4 Musterseiten.

Bewertet werden insbesondere die Umsetzung des Brandbooks, Lesbarkeit und Orientierung, visuelle Hierarchie, zielgruppengerechte Anmutung sowie die gestalterische Qualität und Funktionalität der Musterseiten.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 40

Criterium:

Type: Prijs

Naam: Gesamtpreis für LOS 1 Satz, Layout und Druck

Beschrijving: Gesamtpreis für LOS 1 Satz, Layout und Druck laut Preisblatt in der ausgefüllten Exceldatei

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 30

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 09/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZQHZ4A/documents>

Ad-hoccommunicatiekanaal:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZQHZ4A>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZQHZ4A>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 13/10/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 6 Maanden

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: gemäß VGV

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 13/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: Tränkeweg 5 in 15517 Fürstenwalde

Aanvullende informatie: Die Angebote werden im Beisein von mindestens zwei

Vorstandsmitgliedern der LAG Oderland e.V. am 13.10.2026 um 14Uhr eröffnet, analysiert und ausgewertet. Ein Vergabevorschlag wird erarbeitet. Der Vorstand der LAG Oderland trifft die Vergabeentscheidung in einer der nächsten Vorstandssitzungen, voraussichtlich noch im Jahr 2026

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer des Landes Brandenburgs beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa Heinrich-Mann-Allee 107 14473 Potsdam

Informatie over de termijnen voor beroep: Gemäß § 160 Absatz 3 Satz 1 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: LAG Oderland e.V.

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: LAG Oderland e.V.

5.1. Perceel: LOT-0002

Titel: Doorvoering van 35 Workshops

Beschrijving: LOS 1 Layout und Druck für die Erstellung von 7 Tourguides jeweils ca. 100 Seiten für Seenland Oder-Spree (7x20.000 Stück) Layout und Druck in zwei Formaten 10,5 x14,8cm für 4+112 Seiten und 14,8x18,5cm für 4+96 Seiten 3 Auflagen je 20.000 Stück im Format 10,5x14,8cm 4 Auflagen je 20.000 Stück im Format 14,8x18,5cm LOS 2 Doorvoering van 35 Workshops für innovative touristische Produktentwicklung Die Workshops werden in Zusammenarbeit mit den Mitarbeitenden der Reiseregion Seenland Oder-Spree (SOS e.V.) vorbereitet und durchgeführt. Jeweils 5 Workshops werden in jeder der 7 Erlebnisräume vor Ort durchgeführt LOS 3 Texterstellung für die 7 Reiseführer für zwei unterschiedliche Formate, 3xFormat: 10,5x14,8 (112 Seiten) max. Textumfang je Inhaltsseite: 1.400 Zeichen inklusive Leerzeichen, 4xFormat: 14,8x18,5 (96 Seiten) max. Textumfang je Inhaltsseite 3.300 Zeichen inklusive Leerzeichen

Interne identificatiecode: 2

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 79000000 Zakelijke dienstverlening: juridisch, marketing, consulting, drukkerij en beveiliging

5.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: LAG Oderland

Stad: Wriezen

Postcode: 16269

Onderverdeling land (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: Beide LEADER Regioen LAG Oderland und LAG Märkische Seen sind Erfüllungsorte. Die Inhalte der Tourguides beziehen sich auf beide Regioen und die geplanten 35 Workshops werden in beiden LEADER Regioen vor Ort durchgeführt.

5.1.3. Geraamde duur

Looptijd: 12 Maanden

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 6

Overige informatie over verlengingen: Sollte rechtzeitig absehbar sein, dass die Leistungen nicht fristgerecht bis 31.12.2027 erbracht werden können, kann u.U. eine Verlängerung des Durchführungszeitraumes des durch die EU und das Land Brandenburg geförderten LEADER Kooperationsprojektes beantragt werden.

5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 45 000,00 EUR

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat geheel of gedeeltelijk uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): neen

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Referenties voor gespecificeerde diensten

Beschrijving van het selectie criterium: Liste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers für vergleichbare erfolgreich abgeschlossenen Projekte/ Leistungen als Referenzen je nach LOS benennen

Criterium: Inschrijving in een handelsregister

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung je nach LOS benennen

Criterium: Gemiddelde jaarlijkse omzet

Beschrijving van het selectiecriteria: Erklärung über den Gesamtumsatz einschließlich des Umsatzes in dem T tigkeitbereich des Auftrages jeweils der letzten drei abgeschlossenen Geschäfts-Jahre

Criterium: Informatiebeveiliging

Beschrijving van het selectiecriteria: siehe Dokumente RUS-Sanktionen

Criterium: Specifieke jaarlijkse omzet

Beschrijving van het selectiecriteria: Erklärung über den Jahresumsatz für Leistungen der Art dieser Ausschreibung der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre je nach LOS

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectiecriteria: Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in folgender Höhe: 500.000EUR 500.000EUR Personen- und Sachschäden Vermögensschäden je Schadensfall 100.000EUR

Criterium: Relevante onderwijs- en beroepskwalificaties

Beschrijving van het selectiecriteria: Angabe der technischen Fachkräfte (Namen) und deren berufliche Qualifikation oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen und Studien- und Ausbildungsnachweise sowie Bescheinigungen über die Erlaubnis zur Berufsausübung für die Inhaberin, den Inhaber oder die Führungskräfte des Unternehmens

Criterium: Verhouding onderaanneming

Beschrijving van het selectiecriteria: Angabe, welche Teile des Auftrages das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Workshop- und Vermittlungskonzept

Beschrijving: Darstellung eines schlüssigen Gesamtkonzeptes für die Durchführung der 35 Workshops. Bewertet werden insbesondere Methodik und Didaktik, Praxisorientierung, Beteiligungsformate, Transfer in den Arbeitsalltag der Teilnehmenden sowie der sinnvolle Einsatz regionaler und erlebnisraum bergreifender Workshopformate. Anhand geeigneter Beispiele ist darzustellen, wie insbesondere die Themen Markenverst ndnis und Sprachstil, Gastgeberrolle, KI, Qualitätsmanagement sowie Vernetzung vermittelt werden sollen.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 50

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Aktivierung, Beteiligung und Transfer

Beschrijving: Darstellung, wie die Teilnehmenden zur aktiven Mitarbeit motiviert, unterschiedliche Akteursgruppen eingebunden und die Ergebnisse in die praktische Arbeit übertragen werden sollen. Bewertet werden insbesondere geeignete Aktivierungs- und Beteiligungsmethoden, der Umgang mit unterschiedlichen Interessen sowie Ansätze zur Förderung von Eigenverantwortung, Vernetzung und nachhaltiger Umsetzung.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 20

Criterium:

Type: Prijs

Naam: Gesamtpreis für 35 Workshops

Beschrijving: Gesamtpreis für 35 Workshops LOS 2 laut Preisblatt in der ausgefüllten Exceldatei

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 30

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 09/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZQHZ4A/documents>

Ad-hoccommunicatiekanaal:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZQHZ4A>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding**Voorwaarden voor indiening:**

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZQHZ4A>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 13/10/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbieding geldig moet blijven: 6 Maanden

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: gemäß VGV

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 13/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: Tränkeweg 5 in 15517 Fürstenwalde

Aanvullende informatie: Die Angebote werden im Beisein von mindestens zwei

Vorstandsmitgliedern der LAG Oderland e.V. am 13.10.2026 um 14Uhr eröffnet, analysiert und ausgewertet. Ein Vergabevorschlag wird erarbeitet. Der Vorstand der LAG Oderland trifft die Vergabeentscheidung in einer der nächsten Vorstandssitzungen, voraussichtlich noch im Jahr 2026

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken**Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer des Landes Brandenburgs beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa Heinrich-Mann-Allee 107 14473 Potsdam

Informatie over de termijnen voor beroep: Gemäß § 160 Absatz 3 Satz 1 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: LAG Oderland e.V.

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: LAG Oderland e.V.

5.1. Perceel: LOT-0003

Titel: Texterstellung für 7 Tourguides

Beschrijving: LOS 3 Texterstellung für die 7 Reiseführer für zwei unterschiedliche Formate, 3xFormat: 10,5x14,8 (112 Seiten) max. Textumfang je Inhaltsseite: 1.400 Zeichen inklusive Leerzeichen, 4xFormat: 14,8x18,5 (96 Seiten) max. Textumfang je Inhaltsseite 3.300 Zeichen inklusive Leerzeichen

Interne identificatiecode: 3

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 79340000 Reclame- en marketingdiensten

5.1.2. Plaats van uitvoering

Postadres: LAG Oderland

Stad: Wriezen

Postcode: 16269

Onderverdeling land (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: Beide LEADER Regioen LAG Oderland und LAG Märkische Seen sind Erfüllungsorte. Die Inhalte der Tourguides beziehen sich auf beide Regioen und die geplanten 35 Workshops werden in beiden LEADER Regioen vor Ort durchgeführt.

5.1.3. Geraamde duur

Looptijd: 12 Maanden

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 6

Overige informatie over verlengingen: Sollte rechtzeitig absehbar sein, dass die Leistungen nicht fristgerecht bis 31.12.2027 erbracht werden können, kann u.U. eine Verlängerung des Durchführungszeitraumes des durch die EU und das Land Brandenburg geförderten LEADER Kooperationsprojektes beantragt werden.

5.1.5. Waarde

Geraamde waarde exclusief btw: 43 200,00 EUR

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat geheel of gedeeltelijk uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): neen

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Referenties voor gespecificeerde diensten

Beschrijving van het selectie criterium: Liste der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers für vergleichbare erfolgreich abgeschlossenen Projekte/ Leistungen als Referenzen je nach LOS benennen

Criterium: Inschrijving in een handelsregister

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung je nach LOS benennen

Criterium: Gemiddelde jaarlijkse omzet

Beschrijving van het selectie criterium: Erklärung über den Gesamtumsatz einschließlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrages jeweils der letzten drei abgeschlossenen Geschäfts-Jahre

Criterium: Informatiebeveiliging

Beschrijving van het selectie criterium: siehe Dokumente RUS-Sanktionen

Criterium: Specifieke jaarlijkse omzet

Beschrijving van het selectie criterium: Erklärung über den Jahresumsatz für Leistungen der Art dieser Ausschreibung der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre je nach LOS

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectie criterium: Nachweis einer Berufs- oder

Betriebshaftpflichtversicherung in folgender Höhe: 500.000EUR 500.000EUR Personen- und Sachschäden Vermögensschäden je Schadensfall 100.000EUR

Criterium: Relevante onderwijs- en beroepskwalificaties

Beschrijving van het selectiecriterium: Angabe der technischen Fachkräfte (Namen) und deren berufliche Qualifikation oder der technischen Stellen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen und Studien- und Ausbildungsnachweise sowie Bescheinigungen über die Erlaubnis zur Berufsausübung für die Inhaberin, den Inhaber oder die Führungskräfte des Unternehmens

Criterium: Verhouding onderaanneming

Beschrijving van het selectiecriterium: Angabe, welche Teile des Auftrages das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Arbeidsweise und redaktionelle Umsetzung

Beschrijving: Darstellung der geplanten Arbeitsweise und redaktionellen Umsetzung auf max. 2 Seiten: Beschreibung der Vorgehensweise bei -Recherche und Vor-Ort-Arbeit, -Einbindung regionaler Akteure/Interviews, -redaktioneller Aufbereitung der recherchierten Inhalte, -Einsatz und Abstimmung unterschiedlicher Textformate und Texttiefen im Hinblick auf die Zielgruppe, -Qualitätssicherung einschließlich Faktencheck, Lektorat und Korrektorat, -Abstimmung und Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber und Auftragnehmer für LOS 1.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 30

Criterium:

Type: Kwaliteit

Naam: Sprachstil/ Arbeitsproben

Beschrijving: Bewertung der zwei mit dem Angebot einzureichenden Arbeitsproben: eine Arbeitsprobe für das Format 10,5 × 14,8 cm und eine für das Format 14,8 × 18,5 cm, jeweils zu einem selbstgewählten Tourenabschnitt, mit max. 500 Zeichen inkl. Leerzeichen sowie Headline und Subline. Bewertet werden insbesondere Storytelling, Markenkonformität (Beachtung Brandbook), Sprachstil, Zielgruppenansprache, Prägnanz und sprachliche Qualität.

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 40

Criterium:

Type: Prijs

Naam: Angebotspreis LOS 3

Beschrijving: Angebotspreis für LOS 3 laut Preisblatt in der ausgefüllten Exceldatei

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 30

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 09/10/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZQHZ4A/documents>

Ad-hoccommunicatiekanaal:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZQHZ4A>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YZQHZ4A>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 13/10/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 6 Maanden

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: gemäß VGV

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 13/10/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: Tränkeweg 5 in 15517 Fürstenwalde

Aanvullende informatie: Die Angebote werden im Beisein von mindestens zwei

Vorstandsmitgliedern der LAG Oderland e.V. am 13.10.2026 um 14Uhr eröffnet, analysiert und ausgewertet. Ein Vergabevorschlag wird erarbeitet. Der Vorstand der LAG Oderland trifft die Vergabeentscheidung in einer der nächsten Vorstandssitzungen, voraussichtlich noch im Jahr 2026

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken**Raamovereenkomst:**

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer des Landes Brandenburgs beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa Heinrich-Mann-Allee 107 14473 Potsdam

Informatie over de termijnen voor beroep: Gemäß § 160 Absatz 3 Satz 1 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2)

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: LAG Oderland e.V.

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: LAG Oderland e.V.

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: LAG Oderland e.V.

Registratienummer: VR 4920 FF

Postadres: Mahlerstr. 7

Stad: Wriezen

Postcode: 16269

Onderverdeling land (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Land: Duitsland

Contactpunt: Tränkeweg 5 in 15517 Fürstenwalde

E-mail: j.gruner@lag-oderland.de

Telefoon: +49 33615660-212

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Vergabekammer des Landes Brandenburgs beim Ministerium für Wirtschaft, Energie, Klimaschutz und Europa Heinrich-Mann-Allee 107 14473 Potsdam

Registratienummer: t:03318661719

Stad: Potsdam

Postcode: 14473

Onderverdeling land (NUTS): Märkisch-Oderland (DE409)

Land: Duitsland

Telefoon: +49 3318661-719

Internetadres: <https://mweke.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpr%C3%BCfungsverfahren/bb1.c.478846.de>

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. ORG-0003

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83

Stad: Bonn

Postcode: 53119

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Duitsland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefoon: +49228996100

Rollen van deze organisatie:

10. Wijziging van een aankondiging

Versie van de eerdere aankondiging die moet worden gewijzigd

:

41ce7528-4005-4eac-bead-4a672c2c4649-01

Voornaamste reden voor de wijziging

:

Informatie bijgewerkt

Beschrijving

:

Die Eignungskriterien wurden angepasst. Bekanntmachung und Anlagen stimmen jetzt überein

10.1. Wijziging van een aankondiging

Identificatiecode afdeling: PROCEDURE

Beschrijving van de wijzigingen: Die Änderungen/ Ergänzungen der Eignungskriterien der berechtigten Bekanntmachung entsprechen der Anlage 3.4 der Vergabeunterlagen

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 90d30ee9-c9a6-4e86-9e5b-5685ba424b3b - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 09/09/2026 12:36:10 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits

Publicatienummer aankondiging: 625701-2026

Nummer uitgave PB S: 175/2026

Datum van bekendmaking: 10/09/2026